



# Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Wilczycka 14  
55-093 Kielc  
tel. 71 398 80 36/39  
e-mail: biuro@zuk-kielczow.pl

Bank: BS Oleśnica  
36 9584 1021 2003 0302 0971 0001  
Regon: 931976499  
NIP: 896 11 98 303  
www.zuk-kielczow.pl

IX Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000098993  
Kapitał Zakładowy: 30 916 985,00 zł

Kielc, dnia 14.03.2024 r.

ZUK/TTO00011/UZG-0027/2024

**GINA DŁUGOŁKA**  
**ul. ROBOTNICZA 12**  
**55-095 MIRKÓW**

**Nr Wniosku: UZG0061/2023**  
**Pełnomocnik: PAWŁUCKI ADAM**

**Dotyczy:**

1. Przebudowy/budowy drogi gminnej ul. Zachodniej, od ul. Okrężnej do ul. Bławatnej w m. Długołęka i rozbudowa drogi gminnej ul. Bławatnej, od ul. Zachodniej do włączenia do wschodniej obwodnicy Wrocławia w m. Mirków
2. Przebudowy/budowy sieci kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami i armaturą kanalizacji sanitarnej w ul. Zachodniej w Długołęce dz. nr 485, 450, 373/1, obręb Długołęka

Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o. w odpowiedzi na wniosek nr UZG0061/2023 z dnia 29.08.2023 (data wpływu do ZUK: 29.08.2023 r.) oraz dalszą korespondencję z dnia 18.09.2023 r., 14.11.2023 r., 13.02.2024 r. oraz 05.03.2024 r. **uzgadnia pozytywnie** ww. projekt w zakresie:

- I. rozbudowy drogi gminnej tj. kolizji z siecią wodociagową oraz z siecią kanalizacji sanitarnej, na podstawie wydanych warunków nr ZUK/TTO00011/WTO-0006/2022 z dnia 10-05-2022 r.;
- II. przebudowy sieci wodociagowej PVC 160 mm po dz. nr 451, 437/34, 694/1, 486, 374/3, obręb Długołęka,
- III. przebudowy węzła hydrantu po dz. nr 438/1, obręb Długołęka,
- IV. przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej tocznej, na podstawie wydanych warunków nr ZUK/TS00323/SK-0072/2023 z dnia 12-12-2023 r.,

mając na uwadze, że:

1. W obszarze planowanej inwestycji zlokalizowana jest sieć wodociagowa PVC Ø 160 mm, stanowiąca własność ZUK Sp. z o.o.
2. W obszarze planowanej inwestycji zlokalizowana jest sieć kanalizacji sanitarnej, będąca w eksploatacji ZUK Sp. z o.o.

z następującymi uwagami:

**Ad I - w zakresie budowy drogi tj. kolizji z siecią wodociagową oraz z siecią kanalizacji sanitarnej:**

1. O rozpoczęciu robót wykonawca jest zobowiązany pisemnie powiadomić ZUK nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem prac budowlanych.
2. Nie wyklucza się istnienia niezainwentaryzowanych sieci i przyłączy wodociagowych oraz sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy. W przypadku ich wykrycia należy o tym fakcie powiadomić Zakład.
3. Przed rozpoczęciem robót budowlanych i po ich zakończeniu wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia przeglądu urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych w obecności przedstawiciela eksploatatora. Z ww. przeglądu zostaną sporządzone protokoły.
4. W miejscach zbliżeń do infrastruktury wodociagowej i kanalizacyjnej wszelkie roboty ziemne należy prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności.
5. Przed przystąpieniem do prac należy ustalić rzeczywistą lokalizację przebiegu sieci wodociagowej i kanalizacyjnej w terenie.
6. Skrzynki, klucze uzbrojenia podziemnego, zasowy na przyłączach wody, sieciach i hydrantach należy posadzić zgodnie z poziomem wykonanej nawierzchni drogi lub chodnika na koszt Inwestora.
7. W przypadku złego stanu technicznego skrzynek, włazów, co zostanie zweryfikowane na etapie przeglądu sieci (o którym mowa w pkt. 3), należy zaplanować i wykonać ich wymianę.
8. W przypadku posadowienia skrzynki ulicznej na granicy jezdni/krawężnik należy ją posadzić zgodnie z poziomem jezdni.
9. Koszty wymiany skrzynek, uzbrojenia podziemnego, kluczy do zasuw ponosi Inwestor.
10. W przypadku wykrycia wypływu sieci wodociagowej lub przyłączy wody poniżej przykrycia 1,2 m należy wykonać przebudowę odcinka (według technologii opisanej w punkcie 11) do uzyskania przykrycia 1,4 m, w przypadku mniej znacznych wypływc należy stosować formę ochrony pośredniej

przed przemarzaniem w postaci 30 cm obsypki z keramzytu odseparowanej od gruntu i rur wodociagowych geowłókniną.

11. W przypadku wykrycia kolizji z siecią wodociagową należy wykonać odsadzki (pod kolizją) z rur PEHD zgrzewanych doczołowo, spiętych z istniejącą siecią PVC za pomocą połączeń kołnierzowych. W przypadku przyłączy wodociagowych należy wykonać odsadzki (pod kolizją) z rur PEHD, z jednolitych odcinków rur bez jakichkolwiek złączek. Połączenie odsadzki z istniejącym przyłączem wykonać za pomocą złączek mosiężnych wraz z tulejami ochronnymi/wzmacniającymi, dostosowanymi do wnętrza rur przy złączkach.
12. W przypadku wypłylenia terenu nad przyłączami wody oraz w przypadku konieczności przebudowy przyłączy wody, dodatkowo poza uzgodnieniem z ZUK, zmiany należy uzgodnić z właścicielem urządzenia.
13. Docelowo należy utrzymywać istniejące rzędne terenu i przykrycie sieci wodociagowej min. 1,4 m.
14. W przypadku, gdy rzędna sieci lub przyłączy kanalizacyjnych jest niezgodna z przedłożoną dokumentacją należy wykonać przekładkę przedmiotowych urządzeń na koszt Inwestora.
15. Minimalne przykrycie sieci i przyłączy kanalizacyjnych ma wynosić 1,0 metra.
16. Włazy studni kanalizacyjnych na sieci należy posadowić zgodnie z poziomem wykonanej nawierzchni drogi lub chodnika na koszt Inwestora. Koszty regulacji włączów lub ewentualnej wymiany studzienek, włączów lub innych urządzeń kanalizacyjnych ponosi Inwestor. Dopuszczamy regulację włączów pierścieniami regulacyjnymi do całkowitej wysokości pierścieni regulacyjnych nie przekraczającej 30 cm. W przypadku konieczności zastosowania większej ilości pierścieni konieczna jest przebudowa studni.  
Wszelkie przebudowy możliwe są po ich zgłoszeniu i po pisemnym zaakceptowaniu materiałów użytych do przebudowy sieci przez jej eksploatatora, pod jego nadzorem. Koszt przebudowy ponosi Inwestor.
17. Prace ziemne powinny być prowadzone po uzgodnieniu z naszym Zakładem i pod nadzorem pracownika ZUK Sp. z o.o., w sposób nie naruszający urządzeń kanalizacyjnych i wodociagowych będących w eksploatacji naszego Zakładu.
18. Po zakończeniu prac dotyczących urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych wykonawca zobligowany jest doprowadzić do pozytywnego odbioru przebudowywanych urządzeń, którego dokonuje ZUK oraz ewentualny właściciel (jeżeli nie jest nim ZUK).
19. Po zakończeniu prac związanych z przebudową sieci i infrastruktury wodociagowej i kanalizacyjnej należy dostarczyć pomiar geodezyjny powykonawczy.

#### **Ad II, III oraz IV- w zakresie:**

- przebudowy odcinka sieci wodociagowej PVC 160 mm na sieć PEHD 160 mm po dz. nr 451, 437/34, 694/1, 486, 374/3, obręb Długoleka,
- przebudowy węzła hydrantu dz. nr 438/1, obręb Długoleka,
- przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej:

1. Warunkiem rozpoczęcia robót i późniejszego dokonania odbioru technicznego jest uzyskanie prawomocnej Decyzji o pozwoleniu na przebudowę sieci wodociagowej i kanalizacji sanitarnej bądź Zgłoszenie budowy złożone do Starostwa Powiatowego we Wrocławiu z adnotacją o braku sprzeciwu.
2. O terminie rozpoczęcia robót należy poinformować ZUK nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem prac budowlanych poprzez pisemne Zawiadomienie o rozpoczęciu robót (druk dostępny w siedzibie oraz na stronie internetowej ZUK Sp. z o.o.) wraz z wymaganymi załącznikami. Termin rozpoczęcia robót budowlanych należy potwierdzić telefonicznie z inspektorem ZUK Sp. z o.o. najpóźniej w przeddzień planowanych prac.
3. W sytuacjach wymaganych Prawem Budowlanym Inwestor dołącza oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego o podjęciu obowiązków, kserokopię uprawnień budowlanych inspektora nadzoru inwestorskiego w zakresie sieci wod.-kan. wraz z aktualnym zaświadczeniem o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa.
4. Inwestor zobowiązany jest ustalić z Przedstawicielem ZUK Sp. z o.o. termin odbioru końcowego sieci.
5. Przed rozpoczęciem robót budowlanych i po ich zakończeniu wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia przeglądu urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych w obecności przedstawiciela eksploatatora. Z ww. przeglądu zostaną sporządzone protokoły.
6. W miejscach zbliżeń do infrastruktury wodociagowej i kanalizacyjnej wszelkie roboty ziemne należy prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności.
7. Przed przystąpieniem do prac należy ustalić rzeczywistą lokalizację przebiegu sieci wodociagowej i kanalizacyjnej w terenie.
8. W dokonywanych odbiorach technicznych uczestniczą Inwestor, Wykonawca, Kierownik budowy, Inspektor ZUK Sp. z o.o. W przypadku nieobecności Inwestora pomimo ustalonego terminu, o którym mowa w pkt. 3, ZUK Sp. z o.o. może przeprowadzić próby techniczne sieci wybudowanej przez Inwestora oraz dokonać odbioru sieci bez jego obecności.
9. Do odbioru końcowego należy przedstawić następujące dokumenty: kserokopia decyzji udzielającej pozwolenia na budowę sieci wraz z potwierdzeniem jej ostateczności (wykonalności) lub zgłoszenia przystąpienia do budowy lub wykonania robót budowlanych z adnotacją organu o braku sprzeciwu w sprawie zamiaru rozpoczęcia robót objętych zgłoszeniem; uprawnienia kierownika budowy oraz



aktualne zaświadczenie o członkostwie w Izbie Inżynierów Budownictwa; kopia uzgodnienia projektu z ZUK; mapa geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej z klauzulą o pozytywnej weryfikacji; oświadczenie geodety o długości rurociągu z podziałem na poszczególne średnice oraz materiał rurociągu; szkic polowy z wypisem długości sieci; wypełniony dziennik budowy; atesty lub deklaracje zgodności na wybudowane materiały; oświadczenie kierownika budowy, że rozbudowa sieci została wykonana zgodnie z projektem budowlanym i warunkami decyzji o pozwoleniu na budowę; informacja geodety o prawidłowym wykonaniu sieci (zgodnie z projektem); protokół odbioru pasa drogowego (w przypadku robót budowlanych prowadzonych w drogach publicznych); decyzja o opłatach za umiejscowienie infrastruktury w pasie drogowym (opłata roczna – w przypadku realizacji w drogach gminnych, powiatowych, wojewódzkich i krajowych); oryginał projektu zatwierdzonego decyzją pozwolenia na budowę lub opieczetowanego przy zgłoszeniu; gwarancja wykonawcy; cesja uprawnień wynikających z gwarancji.

10. Sporządzony przez ZUK Sp. z o.o. protokół odbioru sieci musi zostać podpisany przez Wykonawcę, Kierownika budowy (robót) i Inwestora.
11. Wydanie protokołu odbioru sieci nastąpi po sprawdzeniu poprawności wykonania sieci na podstawie dokumentów wymienionych w pkt. 9 dostarczonych przez Inwestora oraz sprawdzeniu armatury w terenie.
12. Po wybudowaniu oraz odbiorze technicznym, dokonanym przez ZUK Sp. z o.o., ww. sieci, zgłoszenie do użytkowania w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego dokonuje Inwestor.
13. Wszelkie prace na czynnej sieci kanalizacyjnej muszą być wykonywane pod nadzorem przedstawiciela ZUK Sp. z o.o. w Kielczowie.
14. W przypadku uszkodzenia czynnych urządzeń, sieci, przyłączy wod-kan. na terenie budowy Inwestor zobowiązany jest do natychmiastowego poinformowania ZUK Sp. z o.o., ich natychmiastowej naprawy pod nadzorem Inspektora ZUK Sp. z o.o. na swój koszt.
15. Skrzynki, klucze uzbrojenia podziemnego, zasuw na sieciach należy posadowić zgodnie z poziomem wykonanej nawierzchni drogi lub chodnika na koszt Inwestora.
16. Koszty wymiany skrzynek, uzbrojenia podziemnego, kluczy do zasuw ponosi Inwestor.
17. Docelowo należy utrzymywać istniejące rzędne terenu i przykrycie sieci wodociągowej min. 1,4 m.
18. Docelowo należy utrzymywać istniejące rzędne terenu i przykrycie sieci kanalizacji sanitarnej min. 1,0 m.
19. Warunkiem wykonania wpięcia jest uzyskanie zgody na wykonanie wpięcia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, poprzedzonej złożeniem „Wniosku o wydanie zezwolenia na wpięcie do sieci wodociągowej lub/i kanalizacyjnej”.
20. Wykonaną sieć kanalizacyjną należy zinwentaryzować geodezyjnie na zlecenie Inwestora.
21. Niniejsze uzgodnienie nie stanowi zezwolenia na wykonanie wpięcia rozbudowywanych sieci kanalizacyjnych i wodociągowych do istniejących sieci.
22. Wpięcie nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej lub/i wodociągowej bez zezwolenia na wykonanie wpięcia do istniejącej sieci, o którym mowa w pkt. 19 niniejszego uzgodnienia, będzie traktowane jako nielegalny odbiór ścieków lub/i dostawa wody, do którego będą miały zastosowanie przepisy karne zawarte w Ustawie o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków z dnia 07.06.2001 r. z późniejszymi zmianami.
23. ZUK Sp. z o.o. informuje, że zgodnie z art. 192 Ustawy Prawo wodne z dnia 20.07.2017 r. (Dz.U.2021.2233 t.j. z dnia 2021.12.03) obowiązuje zakaz niszczenia lub uszkodzenia urządzeń wodnych (drenażowych). W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia urządzeń drenażowych na działkach, przez które przebiegać będzie sieć lub przyłączy, Inwestor zobowiązany jest do pisemnego zawiadomienia Urzędu Gminy Długoleka oraz ZUK Sp. z o.o. o uszkodzeniu lub zniszczeniu ww. urządzeń oraz do przywrócenia przedmiotowych urządzeń do stanu pierwotnego.
24. Uzgodnienie projektu sieci kanalizacyjnej **traci ważność po 2 latach**, licząc od daty wydania uzgodnienia. Przedłużenie ważności niniejszego uzgodnienia ewentualnie może nastąpić o kolejny rok od daty wygaśnięcia ww. uzgodnienia, na podstawie złożonego „Wniosku o aktualizację uzgodnionego projektu”.

#### UWAGI:

1. Wzdłuż planowanej inwestycji znajdują się niezbudowane działki nieposiadające podłączenia do istniejącej sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej.
2. Należy uzyskać zgodę właścicieli dz. nr 451, 437/34, 694/1, 374/3, 438/1, 373/1, obręb Długoleka na wykonanie prac i posadowienie urządzeń.
3. Do Zawiadomienia o rozpoczęciu robót należy dołączyć druk PB-5 Oświadczenie o prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane dla dz. nr 451, 437/34, 694/1, 374/3, 438/1, 373/1, obręb Długoleka.

#### Załączniki:

1. 1 egzemplarz uzgodnionej dokumentacji

#### Otrzymują:

1. a/a
2. Adresat

PREZES ZARZĄDU

Robert Lewandowski

KIEROWNIK DZIAŁU  
Inżynierskiego i Obsługi Klienta

Anna Berezowska

Sprawę prowadzi Urszula Stawicka-Kałuzka  
email: u.stawicka-kaluzka@zuk-kielczow.pl